

Ibaluwa ya Keli ya Pauli kwe Iwanu wa Tesalonike Ichilongole

Ibaluwa ino ya keli kwa iwanu wa Tesalonike tsayandikighwa na Mtumighwa Pauli (1:1). Tsakayandika ibaluwa ino chipindi chidodo kulawa hayandike ibaluwa yake iilongole mne miyaka ya hamsini na ghumwe kulawa kwelekichwa kwa Yesu. Pauli tsayang'ali Kolinto handike ibaluwa ino kwa likanisa lya Tesalonike, likanisa lyayanzile mne ghumwanza ghwake ghwa keli ghwa kupeta mbuli ya Yesu (Gham 17:1-10). Yolongighwa mne chitabu cha Ghamatendo kanisa lino tsalina Wayahudi na Wagiriki wengi.

Yakoneka ka Watesalonike wang'ali wakwalangula mbuli tsa ukutsigha kwe iisi na ukutsa lwakabili kwa Kiristu kutsakuwatse, kwaapfila Pauli kandika pfinu pfingi pfa mbuli atso mne tsibaluwa tsake tsose mbili kwe iwanu wa Tesalonike. Ibaluwa ino ya keli kwe iwanu wa Tesalonike yolonga ng'ani mbuli tsa ukutsigha kwe iisi. Pauli pfipfila kowakanya waleke udebwe. Chila munu yasang'ane kwaajili ya kupata ichijo (3:6-10).

Ighali mno

Mne isula ya 1:1-2 Mtumighwa Pauli kakwandusa ibaluwa yake kwa kulonga ka yeye ne wayaghe iwo iwandike.

Mne isula ya 1:3-12 Pauli komlongela Imulungu mighede kwaajili ya kanisa lya Tesalonike na kowalombela.

Mne isula ya 2, Pauli kowalangulitsa mbuli tsa ukutsigha kwe iisi

Mne isula ya 3:1-15 Pauli kolonga mbuli tsa udebwe na kowalongela iwanu wobamighwa watende sang'ano. Mne isula ya 3:16-18 Pauli komalitsila kwa ukuwalamsa keli.

¹ Nene Pauli, na Silivani na Timoteo, Twomwandikileni mwemwe iwanu imumtoghola Kiristu wa ako Tesalonike, imli wa Imulungu Aba wetu na Imtwatsa Yesu Kiristu.

² Nowalombela kwa Aba wetu Imulungu na Imtwatsa Yesu Kiristu yamtendeleni uluso na yamwikenitsegamba.

Mighede na ghamaombi

³ Twobamighwa kumlongela mighede Imulungu ghamatsuwa ghose kwaajili yenu, kwaapfila inoghola yenu yokula ghoya na ukwinoghela mwemwe kwa mwemwe kwakongetseka. ⁴ Apfo twetwe twewaghodela mwemwe mne ghamakingili ghe iwanu we Imulungu iwomtoghola Kiristu pfamghendelela kumtoghola Imtwatsa na kududumila ghamaghayo na maghetso ghambitila.

⁵ Agha ghose gholangusa ka Imulungu kohigha pfinoghile, ili mwoneke kuwa mtogholighwa ukwingila mne Undewa we Imulungu wamuudununikila. ⁶ Imulungu katsotenda chinu chinoghile; katsowoyitsila maghayo awala iwomdununzani ⁷ na katsawatenda mwemwe imghaya mwone ng'apfu hamwe na twetwe. Katsotenda apfi Imtwatsa Yesu hayatsolawila kulawa kulanga hamwe ne wamalaika wake wane ingupfu ⁸ na milambi ya ghumoto, kuwahigha awala iwomlema Imulungu na iwolema kuhulikitsa Imbuli Inoghile ye Imtwatsa wetu Yesu. ⁹ Watsohighighwa waghaye ghamatsuwa ghose na kubaghulighwa kutali ne Imtwatsa

ne utunitso wa ngupfu tsake,¹⁰ hayatsakutsa mne litsuwa lila kutunitsighwa ne iwanu wake ne kukangawalighwa ne iwanu wose iwamtoghole. Mwemwe pfipfila mtsokuwa mghati mwawo, kwaapfila mtoghola achila chatuwalongele.

¹¹ Apfo ghamatsuwa ghose twowalombelani Imulungu wetu yawatende mdahe kukala ka pfawakemileni mkale, twomlomba kwa ngupfu tsake atimilitse ghose ghanoghile ghambama kutenda, na chila sang'ano ye inoghola. ¹² Twolomba apfi ili taghwa lye Imtwatsa wetu Yesu litunyighwe mghati mwenu, namwe mtunyighwe kwa ukwilunga naye, kwa uluso we Imulungu wetu na Imtwatsa Yesu Kiristu.

2

Imunu yokemighwa Yehile

¹ Sambu aino imbuli ye ukutsa kwe Imtwatsa wetu Yesu Kiristu, na twetwe kwitingana hamwe hambele hake. Ndughu tsetu twomlombani ghendo, ² imunu aleke kuwawegheta himahima achila ichili mwitwi mwenu, wala mleke kwiduka ne usenga au imbuli au ibaluwa iilongighwa ilawila kuna twetwe, iilonga litsuwa lye ukuya Imtwatsa ma litsa. ³ Imunu wowose aleke kuwaghutsukila ichinu chochose, kwapfila litsuwa lila ng'alikutsa bae mbaka Litsuwa lila lyo Ukumlema Imulungu lilawile, na imunu yokemighwa Yehile yoneke, ayo usighilo wake ukhinyighwa ghendo. ⁴ Katsopinga ne katsetenda imwenyegho mkulu kwe chila chinu ichikemighwa imulungu au ichitambikighwa, apfo katsokala hata mne Ing'anda ye Imulungu ne ukulonga yeye imwenyegho iyo Imulungu.

⁵ Ng'amkumbuka bae? Tsaniwalongela ghano ghose haning'ali namwe. ⁶ Lekeni kuna ichinu

ichinghoma sambi, namwe mwochimanya ichinu acho. Tsuwa lyake halitsopfika imunu yokemighwa Yehile katsakoneka. ⁷ Kwaapfila sambi ngupfu yake ayula iyolema ghamalaghitso yosang'ana chinyelenyele, lekeni ng'atsakoneka mbaka ayula iyomghoma tanu yaleghusighwe. ⁸ Kuya imunu yokemighwa Yehile katsoghulighwa, lekeni Imtwatsa Yesu katsomkoma kwa muhe wa mlomo wake na kumuhonda kwa mng'alo we ukutsa kwake. ⁹ Imunu ayo yokemighwa Yehile katsakutsa na ngupfu tsa Setani na katsotenda chila chihulo na pfinu pfa kukangawatsa pfe ughutsu, ¹⁰ na kutumila ghose ghehile kuwaghutsukila wose iwakwaghwa. Hawo watsokwagha kwaapfila ng'awaubokele bae na kuunoghela ukweli ili wakombolighwe. ¹¹ Apfo Imulungu kawaghalila iwanu awo ingupfu ye ukwagha ili wautoghole ughutsu. ¹² Apfo wose iwalemile kutoghola ukweli, ila wodeng'elela nzambi, watsohighghwa.

Msaghulighwa ili mkombolighwe

¹³ Lekeni twobamighwa kulonga mighede kwe Imulungu ghamatsuwa ghose kwaajili yenu, iyamnoghe-lighwe ne Imtwatsa, kwaapfila kulawa mwanduso Imulungu kamsaghulani mkombolighwe kubitila isang'ano ya Ghumuhe wake na kuwatendani muwe wanu wake wahrenzeluka kwa inoghola yenu mne ukweli. ¹⁴ Imulungu tsakamkemani mwemwe kubitila imbuli inoghile iyatumpeteleni, ili mpate utunitso we Imtwatsa wetu Yesu Kiristu. ¹⁵ Lelo wandughu, mwime ghoya na mghakinde ghamalangulitso ghatuwapeteleni na ghatumwandikileni.

¹⁶ Twomlomba Imtwatsa wetu Yesu Kiristu imwenyegho ne Imulungu Aba wetu iyatunoghele, na kwa uluso wake katwing'a tindiwalo lya ghamatsuwa

ghose na lolelo ilinoghile, ¹⁷ yamghumeni ghumoyo na yaweng'e ingupfu ye ukutenda ne ukulonga ighanoghile.

3

Mtulombele kwe Imulungu

¹ Kuya ndughu tsetu, mtulombele ili usenga we Imtwatsa wenele himahima na ubokelighwe pfinoghile, ka pfaiwile mghati mwenu. ² Mtulombele ili Imulungu atukombole kulawa kune iwanu wehile, kwaapfila si wose bae iwotoghola imbuli ino.

³ Leken i Imtwatsa ka mwenyepfale, naye katsomwing'ani ingupfu na kumlolesani na yula Yehile.

⁴ Na twetwe tuna lolelo kwe Imtwatsa ka mwotenda na mtsoghendelela kutenda aghala ghatuwalongeleni.

⁵ Imtwatsa yailongotse imimoyo yenu mne unoghelo we Imulungu na kududumila kwatwing'ighwe na Kiristu.

Msang'ane kwa ghamoko ghenu

⁶ Kwa taghwa lya Imtwatsa Yesu Kiristu, two mlaghitsani wandughu mkale kutali na chila indughu mdebwe na iyolema kughawinza malaghitso ghatuweng'ile. ⁷ Kwaapfila mwemwe iwenyegho mwomanya pfambamighwa kuwinza ghatutendile. Ng'atukalile wadebwe bae hatung'ali na mwemwe,

⁸ ng'atujile bae hela ichijo che imunu. Leken i tsatusang'ana ghendo ichilo ne imisi kwa ukughaya, ili tuleke kuwa mtsigho kwe imunu wowose wa kwenu.

⁹ Tsatutenda apfo si kwaapfila ng'atubamighwa bae ukwapfilighwa na mwemwe, ila kwaapfila tsatubama kuwalangusa pfambamighwa kutenda. ¹⁰ Hatung'ali hamwe na mwemwe tsatuwalongela, “Imunu iyolema kusang'ana, na aleke ukuja.”

¹¹ Twohulika mghati mwenu kuna iwanu wadabwe ing'awosang'ana chinu chochose, ila weingitsa mne ipfinu pfe iwanu wangi. ¹² Kwa taghwa lye Imtwatsa wetu Yesu Kiristu twowalaghitsa na kuwakanya iwanu awo wawe wahole na wasang'ane ili waje ichijo chawo iwenyegho.

¹³ Lekeni mwemwe wandughu mleke ukwipfa kutenda ghanoghile.

¹⁴ Ka kuna imunu ng'ahulikitsa usenga wetu mne ibaluwa ino, mwikeni hatselu imunu ayo na mleke kukala naye, ili yone chinyala. ¹⁵ Lekeni mleke kumtendela ka mwomwihila, ila mumkanye ka miyenu.

Ghamalonga gha usighilo

¹⁶ Imtwatsa imwenyegho iyolapfa tindiwalo yamwing'eni tindiwalo ghamatsuwa ghose na kwa nzila tsose. Imtwatsa yakale namwe wose.

¹⁷ Nene Pauli, nomlamsani kwa kuwandikila kwa ghumoko ghwangu imwenyegho. Achi chicho chitango mna chila ibaluwa, apfi pfpfo pfanikwandika. ¹⁸ Ulusho we Imtwatsa wetu Yesu Kiristu ukale namwe mwose.

Laghano Lya Sambu Kwe Iwanu Wose
The New Testament in Lughuru

copyright © 2014 PBT_TWFTW

Language: Lughuru

Translation by: Pioneer Bible Translators and The Word for the World

Contributor: The Word For The World

..

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-12-29

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 27 May 2022 from source files dated 29 Apr 2022

4fc6c484-9387-593e-84e3-8c6feca71abc